



**FRAMES TEMPO**

## Használati javallat

Az orvosi rendelvény nélkül kapható napszemüvegek keretbe foglalt vagy csíptetős, a napfényt elnyelő, visszaverő, színezett, polarizált vagy fényre sötétedő lencséből álló eszközök, amelyeket arra a célra terveztek, hogy viselőjük szemét megvédjék az erős napsugárzástól, anélkül, hogy kiigazítanak a szem fénytörési hibáit. Ez az eszköz vény nélkül kapható.



**Olvassa el a használati útmutatót.**

**Kérjük, olvassa el, és tartsa be a biztonsági és használati utasításokat.**

## Fontos biztonsági utasítások

**CE** A Bose Corporation ezennel kijelenti, hogy jelen termék megfelel a rádióberendezésekre és távközlési végberendezésekre vonatkozó 2014/53/EK irányelv és minden más idevonatkozó EU-irányelv alapvető követelményeinek és egyéb rendelkezéseinek. A teljes megfeleléségi nyilatkozat megtalálható a következő címen: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance).

1. Olvassa el ezeket az utasításokat.
2. Őrizze meg őket.
3. Tartsa be minden figyelmeztetést.
4. Tartsa be az összes utasítást.
5. Ne használja a készüléket víz közelében.
6. Csak száraz ronggyal tisztítsa.
7. Kizárólag a gyártó által meghatározott kiegészítőket/tartozékokat használja.
8. Húzza ki a készülék dugóját villámláskor, vagy ha hosszabb ideig nem fogja használni.
9. A javítási munkákat bizza szakemberre. Szervizelésre akkor van szükség, ha a készülék valamilyen módon meghibásodott, például megsérült a hálózati csatlakozózsínörja vagy a csatlakozódugója, folyadék ömlött vagy nehéz tárgy esett rá, eső vagy nedvesség érte, működésében rendellenesség tapasztalható, vagy leesett.



## VIGYÁZAT / FIGYELMEZTETÉS

- NE használja a napszemüveget huzamosabb ideig magas hangerőn.
  - A halláskárosodás elkerülése érdekében a napszemüveget a fül számára kellemes, mérsékelt hangerővel használja.
  - Halkítsa le az eszközt, mielőtt felvenné a napszemüveget vagy a füléhez közel vinné, majd fokozatosan hangosítsa fel, amíg el nem éri az Ön számára megfelelő hangerőt.
- Vezetés közben járjon el körültekintéssel, és tartsa be a mobiltelefonok használatára vonatkozó előírásokat.
- Ügyeljen a saját és mások biztonságára, ha a napszemüveg használata közben egyéb tevékenységet is végez, például kerékpározik vagy forgalmas helyen, építési terület vagy vasúti sínek közelében sétál stb. Vegye le a napszemüveget vagy állítsa át a hangerőt úgy, hogy biztosan meghallja a környezeti hangokat, beleértve a riasztásokat és a figyelmeztető jelzéseket is.
- NE használja a napszemüveget, ha az szokatlan hangos zajt bocsát ki. Ilyenkor kapcsolja ki a napszemüveget, és forduljon a Bose vevőszolgálatához.
- NE engedje, hogy a napszemüveg hosszabb ideig vízbe merüljön, vagy vízzel érintkezzen, és ne használja azt ilyen sportok (pl. úszás, vízisízés, szörfözés stb.) közben.
- Azonnal vegye le a napszemüveget, ha melegeledést vagy hangkimaradást tapasztal.



A termék apró részeket tartalmaz, melyek fulladást okozhatnak. 3 éves kor alatti gyermekek számára nem alkalmas.



A termék mágneses anyagot tartalmaz. Tájékozódjon kezelőorvosánál, hogy ez hatással lehet-e az Ön által használt beültethető orvostechnikai eszközre.

- A tűz és az áramütés kockázatának csökkentése érdekében a terméket óvja esőtől, folyadékoktól és párától.
- Ügyeljen rá, hogy a termékre NE csöpögjön, illetve ne fröccsenjen víz. A termékre és annak közelébe ne helyezzen vázát vagy más, folyadékkal töltött edényt.
- Tartsa a terméket távol tűztől és más hőforrásoktól. A termékre és annak közelébe TILOS gyertyát vagy egyéb nyílt lánggal működő eszközt helyezni.
- NE végezzen a terméken engedély nélküli módosítást.
- A terméket csak valamely ügynökség (például UL, CSA, VDE, CCC) által jóváhagyott, a helyi jogszabályi követelményeknek megfelelő tápegységhez használja.
- Óvja az akkumulátort tartalmazó termékeket a túlzott hőhatástól, például a közvetlen napsütéstől, a tűztől és hasonló hatásoktól.
- NE viselje a napszemüveget töltés közben.
- A mellékelt ronggyal vagy egy száraz ronggyal minden használatot követően törölje át a lencsék mindkét oldalát és a keret minden részét.

**MEGJEGYZÉS:** A berendezést az FCC-szabályok 15. része szerint tesztelték. Ez alapján a berendezés megfelel a „B” osztályú digitális eszközök előírásainak. Ezen határértékek megfelelő védelmet nyújtanak a káros sugárzások ellen lakóépületen belül. A berendezés rádiófrekvenciás energiát termel, használ és sugározhat, és amennyiben nem az utasításoknak megfelelően helyezik üzembe és használják, a rádiókommunikációra nézve káros interferenciát okozhat. Arra azonban nincs garancia, hogy adott körülmények között nem lép fel interferencia. Ha a berendezés nem kívánt interferenciával zavarja a rádió- vagy a televízióadást (ezt a berendezés ki- és bekapcsolásával lehet ellenőrizni), javasoljuk, hogy az interferencia kiküszöbölése érdekében próbálkozzon az alábbiak egyikével:

- Fordítsa el vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje a készülék és a vevőkészülék közötti távolságot.
- A berendezést a vevőkészülék áramellátását biztosító áramkörtől eltérő áramkör aljzatához csatlakoztassa.
- Forduljon a forgalmazóhoz vagy tapasztalt rádió-/televíziószerelőhöz.

A Bose Corporation által kifejezetten jóvá nem hagyott módosítások vagy változtatások esetén érvénytelenné válhat a berendezés működtetésére adott felhasználói engedély.

Ez a készülék megfelel az FCC-szabályzat 15. részének és az ISED Canada nem engedélyköteles RSS-szabványainak. A működés során a következő két feltételnek kell eleget tenni: (1) Ez a készülék nem bocsáthat ki káros interferenciát, és (2) ennek a készüléknek el kell viselnie bármilyen interferenciát, az esetlegesen rendellenes működést okozó interferenciát is beleértve.

Ez a készülék megfelel az FCC és az ISED Canada által az általános népességre vonatkozóan megállapított sugárzási határértékeknek. Ezt a jeladót tilos bármilyen antenna vagy jeladó mellé helyezni, illetve azokkal együtt használni.

### CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

### PPE-szabályok (EU) 2016/425

## A kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközök kezelésére vonatkozó korlátozások

### XII. törvénycikk

A kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközök kezelésére vonatkozó korlátozásoknak megfelelően, a vállalatok, a szervezettek és a felhasználók az NCC külön felhatalmazása nélkül nem változtathatják meg a jóváhagyott kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközök frekvenciáját, nem fokozhatják annak jeladási teljesítményét, és nem módosíthatják annak eredeti jellemzőit és teljesítményét.

### XIV. törvénycikk

A kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközök nem befolyásolhatják a repülőgépek biztonságát, illetve nem okozhatnak interferenciát a jogszerűen engedélyezett kommunikációban. Ha ez mégis megtörténik, a felhasználónak azonnal abba kell hagynia a készülék használatát, amíg az interferencia meg nem szűnik. Az említett jogi kommunikáció a távközlési törvénynek („Telecommunications Act”) megfelelő rádiókommunikációra vonatkozik.

A kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközöknek el kell viselniük a jogilag engedélyezett kommunikációból származó vagy a rádióhullámokat kibocsátó ISM-készülékekről érkező interferenciát.

### Európában:

Működési frekvenciatartomány: 2400–2483,5 MHz.

A maximális átviteli teljesítmény kevesebb mint 20 dBm EIRP.

A maximális átviteli teljesítmény a törvényben meghatározott korlátok alatt van, ezért az SAR-tesztelésre nincs szükség, és a vonatkozó előírások értelmében az alól kivételt képez.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem egy megfelelő hulladékkezelő létesítményben kell leadni, ahol gondoskodik a termék újrahasznosításáról. A megfelelő hulladékkezelés és újrahasznosítás hozzájárul a természeti erőforrások, az emberi egészség és a környezet védelméhez. A feleslegessé vált termék kezelésével és újrahasznosításával kapcsolatos további információért forduljon a helyi önkormányzat hulladékkezeléssel megbízott szolgáltatójához, vagy ahhoz az üzlethez, ahol ezt a terméket vásárolta.

**NE** próbálja meg eltávolítani az újratölthető lítiumion akkumulátort a termékből. Az eltávolításhoz kérje a Bose helyi kereskedőjének vagy egy képzett szakembernek a segítségét.



**A használt elemeket helyesen, a helyi előírásoknak megfelelően kezelje hulladékként.** Az akkumulátort tilos elégetni.

## MENNYISÉG: 1



**Gyártva a következő vállalat számára:** Bose Corporation, 100 The Mountain Road, Framingham, MA 01701



Ne használja, ha a csomagolás sérült.



Ez a termék nem tartalmaz természetes gumilátexet.



A jelen termék nem steril állapotban kapható.



Li-ion



0 °C



+45 °C

## A veszélyes anyagokra vonatkozó kínai korlátozások táblázata

Mérgező vagy veszélyes anyagok és vegyi elemek nevei a termékben						
Mérgező vagy veszélyes anyagok és elemek						
Alkatrész neve	Ólom (Pb)	Higany (Hg)	Kadmium (Cd)	Hat vegyértékű króm (Cr(VI))	Polibrómozott bifenil (PBB)	Polibrominált difeniléter (PBDE)
NYÁK-ok	X	0	0	0	0	0
Fémrészek	X	0	0	0	0	0
Műanyag részek	0	0	0	0	0	0
Hangszórók	X	0	0	0	0	0
Kábelek	X	0	0	0	0	0
Ez a táblázat az SJ/T 11364 előírásainak megfelelően készült. O: Azt jelzi, hogy az adott mérgező vagy veszélyes anyag mennyisége az adott alkatrész egyetlen homogén anyagában sem éri el a GB/T 26572 által meghatározott határértéket. X: Azt jelzi, hogy az adott mérgező vagy veszélyes anyagot az alkatrész legalább egy homogén anyaga a GB/T 26572 korlátozó előírásait meghaladó mértékben tartalmazza.						

## A veszélyes anyagokra vonatkozó tajvani korlátozások táblázata

Berendezés neve: Aktív hangszóró, típusjelölés: 431151						
Korlátozott anyagok és kémiai jelölésük						
Egység	Ólom (Pb)	Higany (Hg)	Kadmium (Cd)	Hat vegyértékű króm (Cr+6)	Polibrómozott bifenil (PBB)	Polibrómozott difenil-éterek (PBDE)
NYÁK-ok	-	o	o	o	o	o
Fémrészek	-	o	o	o	o	o
Műanyag részek	o	o	o	o	o	o
Hangszórók	-	o	o	o	o	o
Kábelek	-	o	o	o	o	o
<b>1. megjegyzés:</b> A „o” jelölés azt jelenti, hogy a korlátozott anyag százalékos mértéke nem haladja meg a jelenlegi referenciaértéket. <b>2. megjegyzés:</b> Az „-” jelölés azt jelenti, hogy a szabályozott anyag megfelel a kivételnek.						

A jelen termék megfelel az ANSI Z80.3, az AS/NZS 1067.1 és az EN ISO 12312-1 szabvány követelményeinek.

A színezett lencsés szemüvegeket nem javasolt éjszakai vezetéshez használni.



**NEM ALKALMAS ÉJSZAKAI ÉS SZŰRKÜLETBEN VALÓ VEZETÉSHEZ. NEM ALKALMAS ÉJSZAKAI ÉS GYENGE FÉNYBEN TÖRTÉNŐ VEZETÉSHEZ.**

Ezt a terméket úgy terveztük, hogy az UVA- és UVB-sugárzás több mint 99%-át kiszűrje. A jelen termék az ANSI Z80.3 szabvánnyal összhangban készült.

Kizárólag a Bose által jóváhagyott lencsék használhatók a Frames Tempo termékekkel.

A közvetlen napba nézésre nem alkalmas.

A mesterséges fényforrásokkal szemben (pl. szoláriumok) nem nyújt védelmet.

A mechanikus ütésekkel szembeni védelemre nem használható.

Amikor nem használja, tárolja a terméket a mellékelt hordtokban.

**EU SZŰRŐKATEGÓRIA:** ISO12312-1 CAT. 2

**AUSZTRÁL LENCSEKATEGÓRIA:** 1067.1 CAT. 2



Ez a napszemüveg a napon a közepes szintű vakításcsökkentés mellett jó UV-védelmet nyújt.

**UV-besorolás:** UV 400 cut

### Feljegyzendő adatok

A napszemüveg gyári száma a bal oldali száron található a halántéknál, míg a modell-/referenciaszám a jobb oldali halántéknál van feltüntetve.

Gyári szám: \_\_\_\_\_

Modellszám: \_\_\_\_\_

A bizonylatot tartsa a kezelési útmutató mellett. Ragadja meg az alkalmat, és regisztrálja az Ön által vásárolt Bose terméket! Ezt egyszerűen megteheti a következő címen: [global.Bose.com/register](http://global.Bose.com/register)



**Gyártás dátuma:** A gyári szám nyolcadik számjegye a gyártási évet jelzi: például a „0” 2010-et vagy 2020-at jelöl.

**Kínai importőr:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, Kína (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**EU-importőr:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Hollandia

**Tajvani importőr:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Tajvan. Telefonszám: +886-2-2514 7676

**Mexikói importőr:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonszám: +5255 (5202) 3545

**Névleges bemeneti értékek:** 5 V --- 500 mA

A CMIIT-azonosító a jobb halántéknál, belül található.



BMD0010

### Biztonsági információk



A jelen termék alkalmas a Bose biztonsági frissítéseinek automatikus fogadására, amikor a Bose Music alkalmazáshoz kapcsolódik. Annak érdekében, hogy a mobilalkalmazáson keresztül fogadni tudj a biztonsági frissítéseket, a Bose Music alkalmazásban el kell végeznie a termékbeállítási folyamatot.

**Ha nem végzi el a beállítási folyamatot, a Bose által a [btu.bose.com](http://btu.bose.com) webhelyen közzétett frissítések telepítéséért Ön felel.**

Az Apple, az Apple embléma, az iPad, az iPhone, az iPod és a Siri az Apple, Inc. Amerikai Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegye. Az „iPhone” védjegyet Japánban az Aiphone K.K. engedélye alapján használhatják. Az App Store az Apple Inc. szolgáltatásjegye.

A „Made for Apple” jelvény használata azt jelzi, hogy az adott tartozék kifejezetten a jelvényen feltüntetett Apple termék(ek)kel való használatra készült, és a fejlesztő az Apple működési követelményeinek teljesítésére vonatkozó tanúsítvánnyal látta el. Az Apple nem vállal felelősséget a jelen készülék működéséért, valamint annak biztonsági és megfeleléségi előírásoknak való megfeleléséért.

A *Bluetooth*<sup>®</sup> szövédjegy és emblémák a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonát képező bejegyzett védjegyek, amelyeket a Bose Corporation minden esetben engedéllyel használ.

A Google és a Google Play a Google LLC védjegye.

A Bose, a Bose Frames és a Bose Music a Bose Corporation védjegye.

Bose Corporation központja: 1-877-230-5639

©2020 Bose Corporation. Előzetes írásos engedély nélkül a jelen kiadvány semmilyen része nem sokszorosítható, módosítható, terjeszthető, illetve nem használható fel semmilyen más módon.

**MI TALÁLHATÓ A DOBOZBAN**

Tartalom.....	10
---------------	----

**A BOSE MUSIC ALKALMAZÁS BEÁLLÍTÁSA**

A Bose Music alkalmazás letöltése .....	11
A napszemüveg hozzáadása egy meglévő fiókhhoz .....	11

<b>IZZADÁS- ÉS IDŐJÁRÁSÁLLÓ</b> .....	12
---------------------------------------	----

**A FÜLDUGÓK VISELÉSE**

Az illeszkedés ellenőrzése.....	13
Próbálkozzon egy másik orrpárnamérettel .....	14
Cserélje ki az orrpárnákat.....	14

**FŐKAPCSOLÓ GOMB**

Bekapcsolás .....	16
Kikapcsolás.....	17
Kikapcsolás megfordítással .....	17
Automatikus kikapcsolás mozgásérzékelés használatával.....	17

**A NAPSZEMÜVEG VEZÉRLŐI**

Médialejátszás .....	18
Hangerő .....	19
Az érintéses vezérlés használata .....	19
A gombnyomásos és fejfördításos hangerővezérlés használata .....	20
Telefonhívások.....	21
Hívásokkal kapcsolatos értesítések .....	21
A hangvezérlés elérése.....	21



## AKKUMULÁTOR

A napszemüveg feltöltése.....	22
A napszemüveg töltöttségi szintjének ellenőrzése.....	22
Akkumulátorral kapcsolatos értesítések meghallgatása.....	22
Az akkumulátor töltöttségi szintjének megtekintése.....	22

## A NAPSZEMÜVEG ÁLLAPOTA

<i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> -kapcsolat állapota.....	23
Akkumulátor állapota.....	24
Hibaállapot.....	24

## BLUETOOTH-KAPCSOLATOK

Csatlakoztatás a mobilkészíték <i>Bluetooth</i> menüjének használatával.....	25
Mobilkészítékek leválasztása.....	26
Mobilkészítékek újbóli csatlakoztatása.....	26
A napszemüveg eszközlístájának törlése.....	26

## ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

A napszemüveg tárolása.....	27
A napszemüveg karbantartása.....	28
Cserealkatrészek és tartozékok.....	29
Korlátozott garancia.....	29
A gyári szám és a modell-/referenciaszám helye.....	29

## HIBAEHÁRÍTÁS

Először próbálkozzon ezekkel a megoldásokkal.....	30
Egyéb megoldások.....	30

## CÍMKÉN SZEREPLŐ JELÖLÉSEK

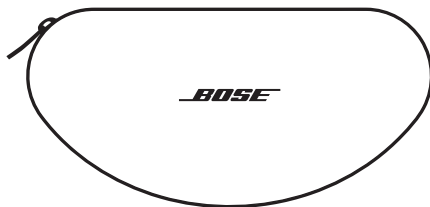
Jelölések és leírásuk.....	33
----------------------------	----

## TARTALOM

Ellenőrizze a következő összetevők meglétét:



Bose Frames Tempo



Hordtök



Töltőkábel



Orrpárnák (1-es és 3-as méret)



Törlőkendő

**MEGJEGYZÉS:** A napszemüvegekre a 2-es méretű orrpárnák vannak felhelyezve. Az orrpárnák méretének azonosításához az alábbi helyen talál segítséget: 14. oldal.

**MEGJEGYZÉS:** Ha a termék bármelyik részén sérülést tapasztal, ne használja a terméket. Forduljon a Bose hivatalos viszonteladójához, vagy a Bose ügyfélszolgálatához.

Látogasson el a következő webhelyre:  
[worldwide.Bose.com/Support/Tempo](https://worldwide.Bose.com/Support/Tempo)

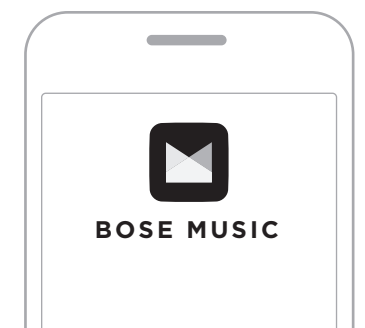
A Bose Music alkalmazással a napszemüveget bármely mobil eszközről (például okostelefonról vagy táblagépről) beállíthatja és vezérelheti.

Az alkalmazás segítségével testreszabhatja a tápellátási és a hangerő-beállításokat, kiválaszthatja a hangsegéd nyelvét, és új funkciókhoz férhet hozzá.

**MEGJEGYZÉS:** Ha az alkalmazásban már létrehozott egy Bose-fiókot egy másik Bose termékhez, lásd: „A napszemüveg hozzáadása egy meglévő fiókhoz” (alább).

## A BOSE MUSIC ALKALMAZÁS LETÖLTÉSE

1. Töltse le mobil eszközére a Bose Music alkalmazást.




2. Kövesse az alkalmazás utasításait.

## A NAPSZEMÜVEG HOZZÁADÁSA EGY MEGLÉVŐ FIÓKHOZ

1. Nyomja le és tartsa lenyomva a jobb oldali halántékánál lévő gombot, amíg meg nem hallja a „Készen áll a csatlakoztatásra” üzenetet, vagy az állapotjelző fény el nem kezd kéken villogni.
2. A Bose Music alkalmazásban koppintson a **Bose készülékem** képernyőn a + ikonra.

### MEGJEGYZÉSEK:

- Ha az alkalmazás nem találja a napszemüveget, lásd: „A Bose Music alkalmazás nem találja a napszemüveget”, 31. oldal.
  - A **Bose készülékem** képernyőre való visszatéréshez koppintson a képernyő bal felső sarkában lévő  ikonra.
3. Kövesse az alkalmazás utasításait.

A napszemüveg IPX4 vízállósági jelzéssel van ellátva. A napszemüveget izzadás- és időjárásállóknak tervezték, hogy ellenálljon a vízcseppeknek, de vízbe nem meríthető.

**FIGYELMEZTETÉS:**

- NE viselje a napszemüveget úszás vagy zuhanyzás közben.
- NE merítse vízbe a napszemüveget.



**MEGJEGYZÉS:** Az IPX4 jellemző nem állandó, és a szokásos használat következtében a vízállóság mértéke csökkenhet.

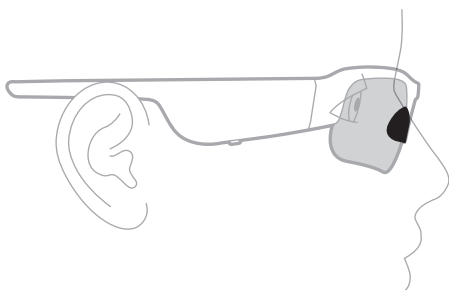
## AZ ILLESZKEDÉS ELLENŐRZÉSE

Fejét fel-le mozgatva ellenőrizze, hogy a legjobb orrpárnaméretet választotta-e.

### MEGJEGYZÉSEK:

- Ha a napszemüveg nem kényelmes, és nem illeszkedik pontosan az orrára, lásd: „Próbálkozzon egy másik orrpárnamérettel”, 14. oldal.
- Kerékpározás közben a napszemüveget a sisak szíjaira helyezze rá.

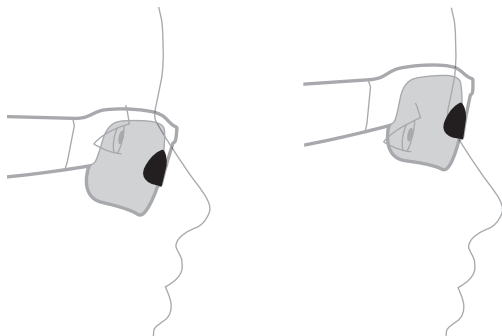
### HELYES ILLESZKEDÉS



Amikor a napszemüveg megfelelően illeszkedik:

- Az orrpárnák kényelmesen ülnek az orr két oldalán.
- A lencsék kényelmesen takarják a szemét, és amikor mosolyog, nem mozdulnak el.

### HELYTELEN ILLESZKEDÉS



Amikor a napszemüveg nem megfelelően illeszkedik:

- A lencsék túl alacsonyan vagy túl magasan vannak az arcán.
- A lencsék túl közel vagy túl távol helyezkednek el egymástól az arcán.

## PRÓBÁLKOZZON EGY MÁSIK ORRPÁRNAMÉRETTEL

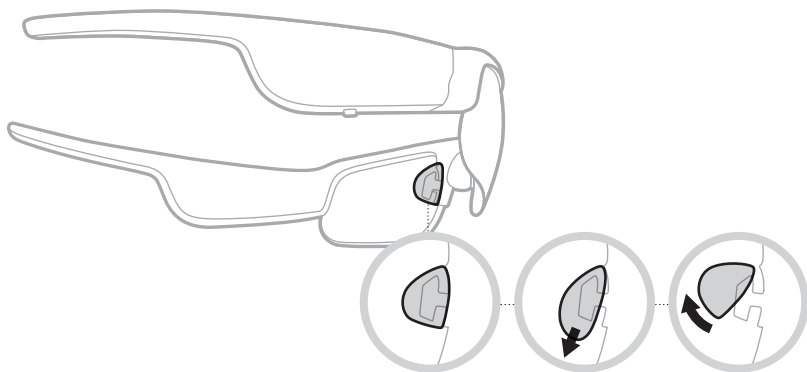
A napszemüvegekre a 2-es méretű orrpárnák vannak felhelyezve. A dobozban további méretek is találhatóak.

A méretet jelző számok az orrpárnák belső részén vannak feltüntetve: **1, 2** vagy **3**. Mindegyik orrpárnán található egy **L** (bal) vagy egy **R** (jobb) jelzés is.



## CSERÉLJE KI AZ ORRPÁRNÁKAT

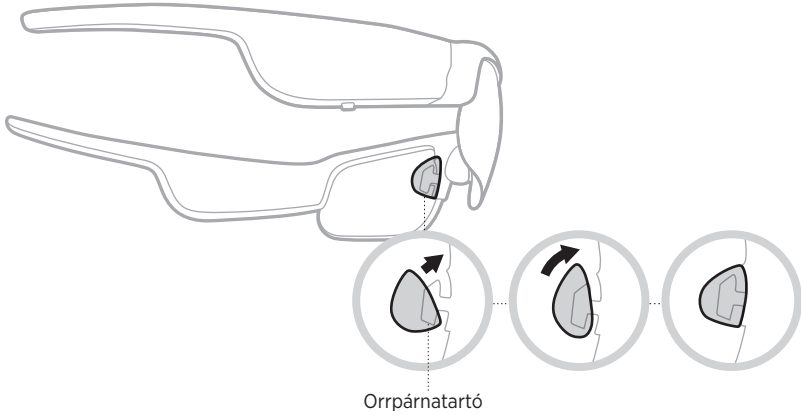
1. A mellékelt törülőkendővel határozott mozdulattal tolja lefelé az orrpárnákat, hogy azok leváljanak a napszemüvegről.



2. Válasszon ki egy másik orrpárnaméretet.

- Igazítsa az orrpárnán lévő lyuk alját az orrpárnatartó aljához.
- Nyomja az orrpárnát felfelé, majd a napszemüveg irányába, amíg az a helyére nem pattan.

**MEGJEGYZÉS:** Ügyeljen arra, hogy az **R** és az **L** jelzésű orrpárnát a napszemüveg megfelelő oldalára helyezze fel.

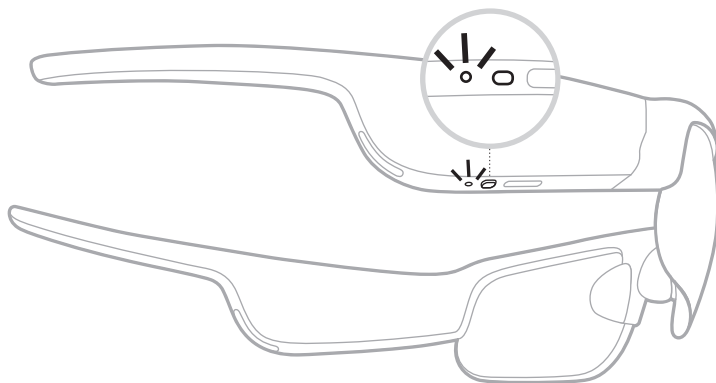


- Ellenőrizze, hogy az illeszkedés megfelelő-e (lásd: 13. oldal).

## BEKAPCSOLÁS

Nyomja meg a jobb halántékánál lévő gombot.

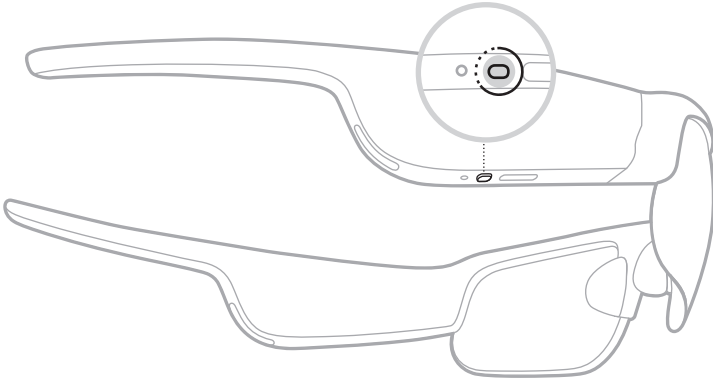
Az állapotjelző fény kétszer fehéren felvillan, majd a *Bluetooth*-kapcsolat állapotának megfelelően világít (lásd: 23. oldal). A hangutasítások jelzik az akkumulátor töltöttségi szintjét és a *Bluetooth*-kapcsolat állapotát.





## KIKAPCSOLÁS

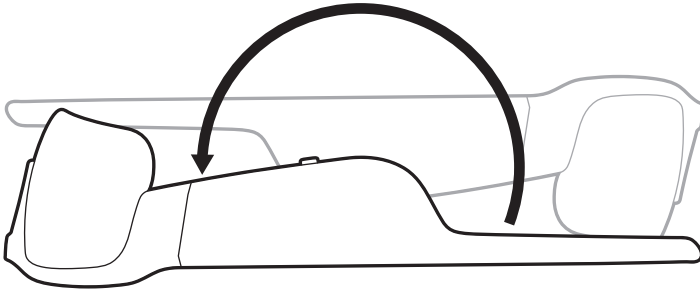
Tartsa lenyomva a gombot, amíg egy hangjelzést nem hall.



Az állapotjelző fény kétszer fehéren felvillan, majd fokozatosan elsötétül.

### Kikapcsolás megfordítással

Fordítsa fejjel lefelé a napszemüveget 2 másodpercig.



Az állapotjelző fény kétszer fehéren felvillan, majd fokozatosan elsötétül.

### MEGJEGYZÉS:

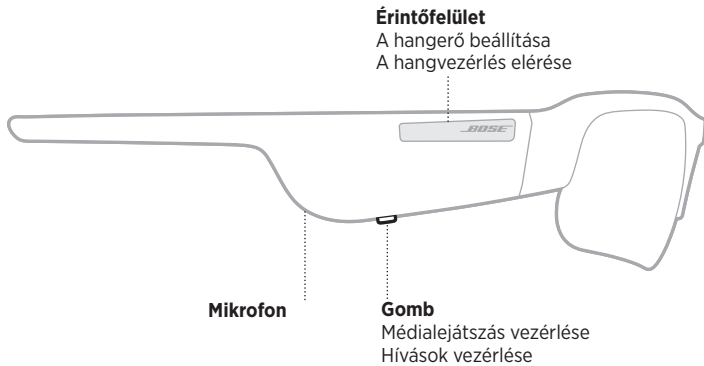
- Miután a napszemüveg kikapcsolt, bármelyik irányban mozgathatja.
- A megfordításos kikapcsolást a Bose Music alkalmazásban kapcsolhatja ki. Ez az opció a Beállítások menüben található.

### Automatikus kikapcsolás mozgásérzékelés használatával

A napszemüveg mozgásérzékelés segítségével tudja megállapítani, hogy azt éppen használják vagy sem. Ha a napszemüveget 10 percig nem mozdította meg, automatikusan kikapcsol.

**MEGJEGYZÉS:** A mozgásérzékelést a Bose Music alkalmazásban kapcsolhatja ki. Ez az opció a Beállítások menüben található.

A jobb oldali halántéknál lévő gomb és érintőfelület segítségével vezérelheti a médialejátszást, a hangerőt, a telefonhívásokat és a hangvezérlést.



## MÉDIALEJÁTSZÁS

VEZÉRLÉS	TEENDŐ
Lejátszás/szünet	Nyomja meg a gombot.
Ugrás előre	Nyomja meg kétszer a gombot.
Ugrás vissza	Nyomja meg háromszor a gombot.

## HANGERŐ

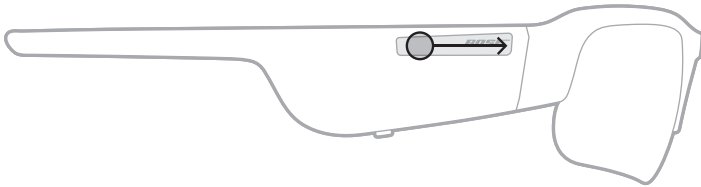
A hangerő beállításához ujjával pöccintsen az érintőfelületen, vagy a Bose Music alkalmazásban engedélyezze a gombnyomásos és fejfordításos hangerőszabályzás használatát (lásd: 20. oldal).

**MEGJEGYZÉS:** A gombnyomásos és fejfordításos hangerő-szabályzási funkció engedélyezése letiltja az érintőfelületen való pöccintéses funkciót.

### Az érintéses vezérlés használata

#### Hangosítás

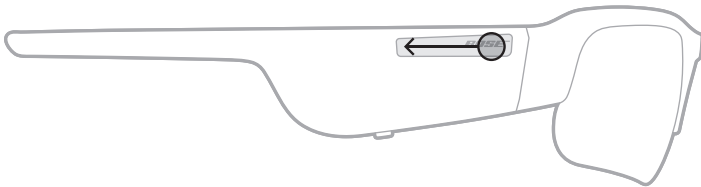
Pöccintsen előre az érintőfelületen.



**MEGJEGYZÉS:** Hangjelzés jelzi, amikor elérte a maximális hangerőszintet.

#### Halkítás

Pöccintsen hátrafelé az érintőfelületen.



**MEGJEGYZÉS:** Hangjelzés jelzi, amikor elérte a minimális hangerőszintet.

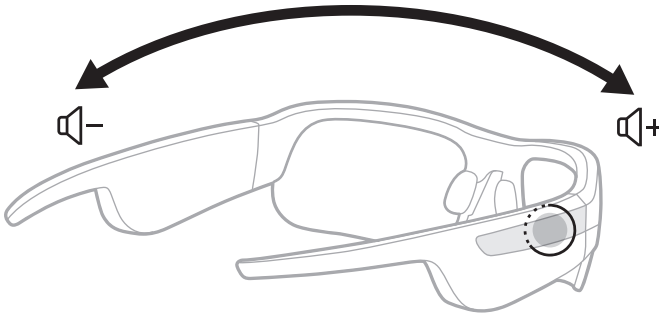
## A gombnyomásos és fejfördítős hangerővezérlés használata

A napszemüveget beállíthatja a gombnyomásos és fejfördítős hangerővezérlés használatára. Ezt a beállítást a Bose Music alkalmazás Beállítás menüjében találja.

**MEGJEGYZÉS:** A gombnyomásos és fejfördítős hangerő-szabályzási funkció engedélyezése letiltja az érintőfelületen való pöccintéses funkciót.

### A hangerő beállítása

Ujját nyomja az érintőfelületre, és tartsa lenyomva, és közben fordítsa a fejét jobbra (hangosítás) vagy balra (halkítás).



### MEGJEGYZÉSEK:

- Ha a hangerőt nagyobb lépésenként szeretné változtatni, a fejét lassan fordítsa el.
- Hangjelzés jelzi, amikor elérte a maximális vagy minimális hangerőszintet.

## TELEFONHÍVÁSOK

VEZÉRLÉS	TEENDŐ
Hívás fogadása/befejezése	Nyomja meg a gombot.
Bejövő hívás elutasítása	Nyomja meg kétszer a gombot.
Második bejövő hívás fogadása, és az első hívás várakoztatása	Hívás közben nyomja meg a gombot.
Második bejövő hívás elutasítása, és az első hívás folytatása	Hívás közben nyomja meg kétszer a gombot.

### Hívásokkal kapcsolatos értesítések

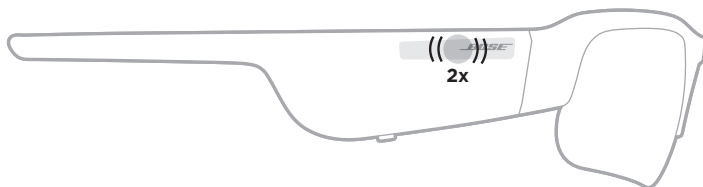
Egy hangutasítás jelzi a bejövő hívásokat és a hívás állapotát.

**MEGJEGYZÉS:** A hívásértesítések letiltását a Bose Music alkalmazásban végezheti el. Ez az opció a Beállítások menüben található.

## A HANGVEZÉRLÉS ELÉRÉSE

A napszemüveg mikrofonja a mobilkészíték mikrofonjának kiterjesztéseként működik. A jobb oldali halántékánál lévő érintőfelülettel az eszköz hangvezérlési funkcióját elérve többek között hívásokat kezdeményezhet és fogadhat, a Siri vagy a Google Assistant használatával zenét játszhat le, tájékozódhat az időjárásról vagy megtudhatja kedvenc meccsének állását.

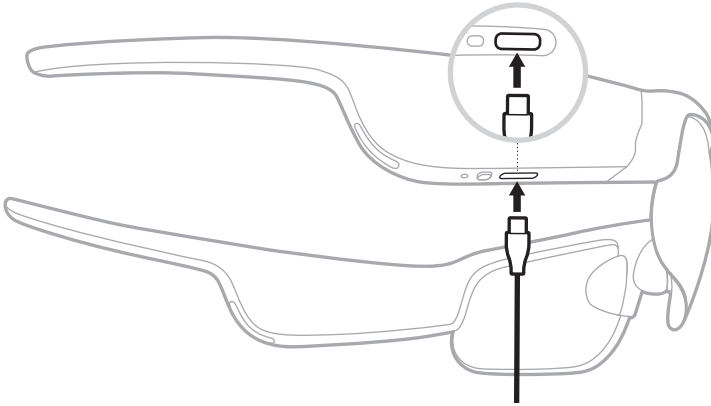
Koppintson duplán az érintőfelületre a mobilkészítékös hangvezérlés elindításához.



Hangjelzést hall, ami jelzi, hogy a hangvezérlés aktiválódott.

## A NAPSZEMÜVEG FELTÖLTÉSE

1. Dugja be az USB-kábel kisebbik végét az USB-C-portba.



2. A kábel másik végét csatlakoztassa egy USB-A fali csatlakozóba (nincs mellékelve).

**FIGYELEM:** A terméket csak valamely ügynökség (például UL, CSA, VDE, CCC) által jóváhagyott, a helyi jogszabályi követelményeknek megfelelő tápegységhez használja.

Töltés közben az állapotjelző fehéren villog. Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, jelzőfénye folyamatosan fehéren világít (lásd: 24. oldal).

### MEGJEGYZÉSEK:

- A napszemüveg töltés közben nem játszik le hangot.
- NE viselje a napszemüveget töltés közben.

## A NAPSZEMÜVEG TÖLTÖTTSÉGI SZINTJÉNEK ELLENŐRZÉSE

### Akkumulátorral kapcsolatos értesítések meghallgatása

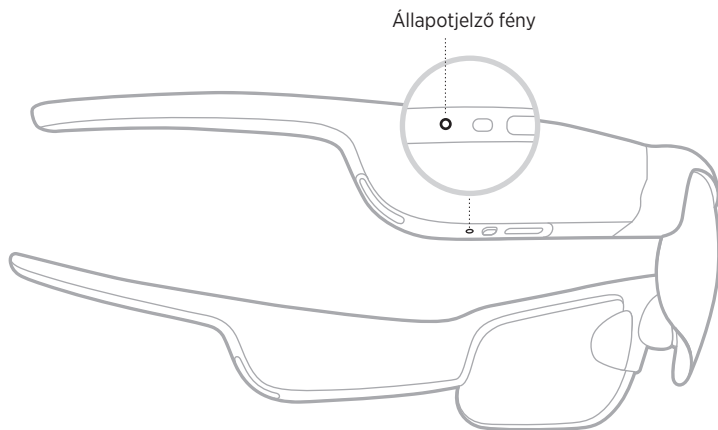
A napszemüveg minden egyes bekapcsolásakor hangüzenet tájékoztatja az akkumulátor töltöttségi szintjéről.

A napszemüveg használata közben hangüzenet fogja tájékoztatni arról, ha az akkumulátort fel kell tölteni.

### Az akkumulátor töltöttségi szintjének megtekintése

- Tekintse meg a Bose Music alkalmazás kezdőképernyőjét.
- Amikor az állapotjelző fény pirosan villog, fel kell tölteni a napszemüveget.

A napszemüveg állapotjelző fénye a jobb oldali halántéknál található.



## **BLUETOOTH-KAPCSOLAT ÁLLAPOTA**

A mobil eszközök *Bluetooth*-kapcsolatainak állapotát mutatja.

<b>FÉNYJELZÉS</b>	<b>RENDSZERÁLLAPOT</b>
<b>Lassú kék villogás</b>	Készen áll a kapcsolódásra
<b>Gyors kék villogás</b>	Csatlakozás folyamatban
<b>Folyamatos kék (10 másodperc)</b>	Csatlakoztatva

## AKKUMULÁTOR ÁLLAPOTA

A napszemüveg töltöttségi szintjét mutatja.

FÉNYJELZÉS	RENDSZERÁLLAPOT
Piros villogás (10 másodperc)	Tölteni kell
Fehéren villog	Töltés folyamatban
Folyamatosan fehéren világít	Teljesen feltöltve

## HIBAÁLLAPOT

A hibaállapotokat mutatja.

FÉNYJELZÉS	RENDSZERÁLLAPOT
Piros és fehér villogás (ismétlődő)	Hiba. Hívja a Bose ügyfélszolgálatát

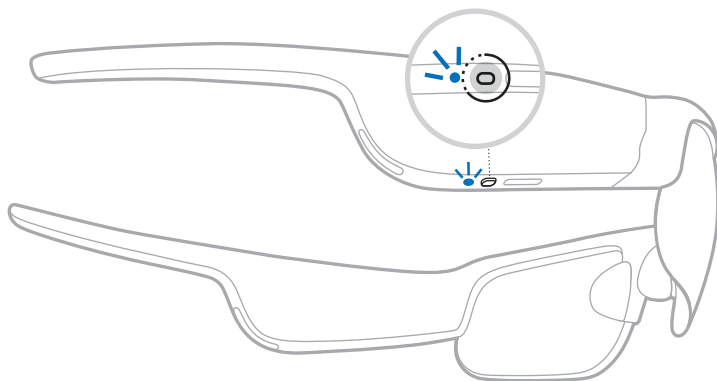


## CSATLAKOZTATÁS A MOBILESZKÖZ BLUETOOTH MENÜJÉNEK HASZNÁLATÁVAL

A napszemüveg eszközlístájában legfeljebb nyolc eszközt tárolhat. Egyszerre csak egy eszköz csatlakoztatható, illetve csak egyről lehet zenét lejátszani.

**MEGJEGYZÉS:** Ha a legtöbbet szeretné kihozni a napszemüvegéből, állítsa be és csatlakoztassa mobilkészítét a Bose Music alkalmazáson keresztül (lásd: 11. oldal).

1. Kapcsolja be a napszemüveget, nyomja le és tartsa lenyomva a jobb oldali halántékánál lévő gombot, amíg meg nem hallja a „Készen áll a csatlakoztatásra” üzenetet, vagy az állapotjelző fény el nem kezd kéken villogni.

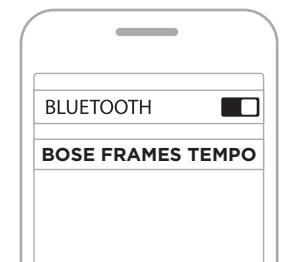


2. Engedélyezze eszközén a *Bluetooth* funkciót.

**MEGJEGYZÉS:** A *Bluetooth* funkció általában a Beállítások menüben található.

3. Válassza ki a napszemüveget az eszközlístáról.

**MEGJEGYZÉS:** Keresse meg azt a nevet, amelyet a napszemüveghez megadott a Bose Music alkalmazásban. Ha a napszemüvegnek nem adott nevet, annak alapértelmezett neve fog megjelenni.



A csatlakoztatást követően meghallja a „Csatlakoztatva a < mobileszköz neve> eszközhöz” üzenetet, vagy az állapotjelző fény folyamatosan kéken világít, majd elsötétül.

## MOBILESZKÖZÖK LEVÁLASZTÁSA

A mobileszköz leválasztásához használja a Bose Music alkalmazást.

**TIPP:** A *Bluetooth*-beállításokat is használhatja az eszköz leválasztásához. Ha letiltja a *Bluetooth* funkciót, az összes eszköz kapcsolata megszűnik.

## MOBILESZKÖZÖK ÚJBÓLI CSATLAKOZTATÁSA

Bekapcsoláskor a napszemüveg megpróbál csatlakozni a legutoljára használt eszközhöz.

**MEGJEGYZÉS:** Az eszköznek 9 méteren belül, bekapcsolva kell lennie.

## A NAPSZEMÜVEG ESZKÖZLISTÁJÁNAK TÖRLÉSE

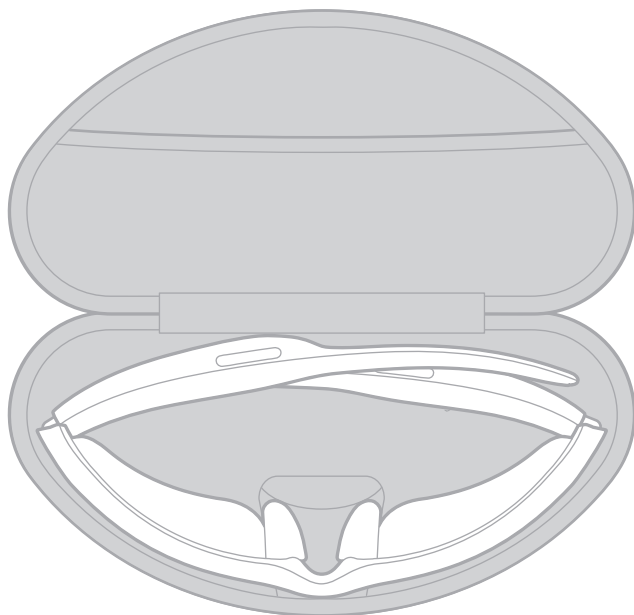
1. Miután a napszemüveget bekapcsolta, nyomja le és tartsa lenyomva a jobb oldali halántékánál lévő gombot 10 másodpercig, amíg meg nem hallja a „*Bluetooth*-eszközlista törölve” üzenetet, vagy amíg az állapotjelző fény el nem kezd lassan kéken villogni.
2. Törölje a napszemüveget az eszközén található *Bluetooth*-listáról.

Az összes eszköz törlődik, és a napszemüveg készen áll a csatlakoztatásra.

## A NAPSZEMÜVEG TÁROLÁSA

A napszemüveg a kényelmes és egyszerű tárolás érdekében összecukható.

1. Hajtsa befelé a napszemüveg szárait úgy, hogy a lencsékre simuljanak.
2. Helyezze a napszemüveget a tokba úgy, hogy a lencsék a tok eleje felé nézzenek.



### MEGJEGYZÉSEK:

- Kapcsolja ki a napszemüveget, amikor nem használja.
- Ha több hónapig nem fogja használni a napszemüveget, akkor teljesen feltöltött akkumulátorral tegye el.

## A NAPSZEMÜVEG KARBANTARTÁSA

ÖSSZETEVŐ	ÁPOLÁSI UTASÍTÁSOK
<b>Napszemüveg</b>	<p>A mellékelt törülőkendővel vagy egy száraz ronggyal minden használatot követően törölje át a lencsék mindkét oldalát és a keret minden részét.</p> <p><b>FIGYELMEZTETÉS:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• NE használjon spray-t a napszemüveg közelében.</li> <li>• NE használjon semmilyen oldószert, vegyi anyagot vagy alkoholt, ammóniát vagy súrolószert tartalmazó tisztítószert.</li> <li>• Ügyeljen rá, hogy ne kerülhessen folyadék a nyílásokba.</li> </ul>
<b>Orrpárnák</b>	Az orrpárnákat száraz ronggyal törölje át.

## CSEREALKATRÉSZEK ÉS TARTOZÉKOK

A cserealkatrészek vagy tartozékok a Bose ügyfélszolgálatán keresztül rendelhetők meg.

Látogasson el a következő webhelyre: [worldwide.Bose.com/Support/Tempo](http://worldwide.Bose.com/Support/Tempo)

**MEGJEGYZÉS:** A lencsék cseréjével kapcsolatban tekintse meg a lencsékhez mellékelt utasításokat.

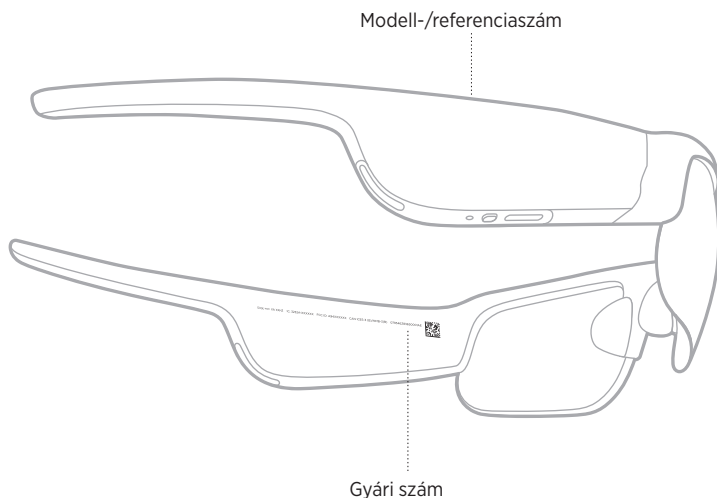
## KORLÁTOZOTT GARANCIA

A napszemüvegre korlátozott garancia vonatkozik. A korlátozott garancia részleteit a [global.Bose.com/warranty](http://global.Bose.com/warranty) webhelyen olvashatja.

A termék regisztrálására vonatkozó tudnivalókat a [global.Bose.com/register](http://global.Bose.com/register) webhelyen találja. A regisztráció elmulasztása nem befolyásolja a korlátozott garanciára való jogosultságát.

## A GYÁRI SZÁM ÉS A MODELL-/REFERENCIASZÁM HELYE

A gyári szám a bal oldali száron belül, a halántéknál található, míg a modell-/referenciaszám a jobb oldali halántéknál a belső részen van feltüntetve.



## ELŐSZÖR PRÓBÁLKOZZON EZEKEL A MEGOLDÁSOKKAL

Ha a napszemüveggel kapcsolatban problémákat észlel:

- Kapcsolja be a napszemüveget (lásd: 16. oldal).
- Töltse fel az akkumulátort (lásd: 22. oldal).
- Ellenőrizze az állapotjelző fény állapotát (lásd: 23. oldal).
- Ellenőrizze, hogy mobileszköze támogatja-e a *Bluetooth*-kapcsolatokat.
- Töltse le a Bose Music alkalmazást, és futtassa az elérhető frissítéseket.
- Növelje a napszemüveg, a mobileszköz és/vagy a zenei/streaming alkalmazás hangerejét.
- Csatlakoztasson egy másik mobileszközt (lásd: 25. oldal).

## EGYÉB MEGOLDÁSOK

Ha a hibát nem sikerült elhárítani, az alábbi táblázat segítségével azonosítsa az észlelt jelenséget, és a leggyakoribb problémák megoldásait. Ha a problémát nem tudja megoldani, forduljon a Bose ügyfélszolgálatához.

Látogasson el a következő webhelyre: [worldwide.Bose.com/Contact](http://worldwide.Bose.com/Contact)






















PROBLÉMA	TEENDŐ
<b>A napszemüveg nem csatlakoztatható a mobileszközhöz</b>	<p>Az eszközön:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kapcsolja ki a <i>Bluetooth</i> funkciót, majd kapcsolja ismét be.</li> <li>• Törölje a napszemüveget az eszközén található <i>Bluetooth</i>-listáról. Csatlakoztassa ismét (lásd: 25. oldal).</li> </ul> <p>Vigye közelebb az eszközt a napszemüveghez, és vigye távolabb minden zavarforrástól és a jeleket árnyékoló akadálytól.</p> <p>Csatlakoztasson egy másik eszközt (lásd: 25. oldal).</p> <p>A lépésenkénti útmutató-videókat a következő címen találja: <a href="http://worldwide.Bose.com/Support/Tempo">worldwide.Bose.com/Support/Tempo</a></p> <p>Törölje a napszemüveg eszközlístájának tartalmát (lásd: 26. oldal). Csatlakoztassa ismét (lásd: 25. oldal).</p>
<b>A Bose Music alkalmazás nem működik az eszközön</b>	<p>Győződjön meg róla, hogy a Bose Music alkalmazás kompatibilis a mobileszközzel.</p> <p>Távolítsa el a Bose Music alkalmazást az eszközéről, majd telepítse újra (lásd: 11. oldal).</p>
















PROBLÉMA	TEENDŐ
<b>A Bose Music alkalmazás nem találja a napszemüveget</b>	<p>Kapcsolja be a napszemüveget (lásd: 16. oldal).</p> <p>Nyomja le és tartsa lenyomva a jobb oldali halántékánál lévő gombot, amíg meg nem hallja a „Készen áll a csatlakoztatásra” üzenetet, vagy az állapotjelző fény el nem kezd kéken villogni.</p> <p>A Bose Music alkalmazásban futtassa az elérhető szoftverfrissítéseket.</p>
<b>A Bluetooth-kapcsolat szakadozik</b>	<p>Törölje a napszemüveg eszközlistájának tartalmát (lásd: 26. oldal). Csatlakoztassa ismét (lásd: 25. oldal).</p> <p>Vigye közelebb a mobil eszközt a napszemüveghez.</p>
<b>Nincs hang</b>	<p>A mobil eszközén nyomja meg a lejátszás gombot a hanglejátszás elindításához.</p> <p>Vigye közelebb az eszközt a napszemüveghez, és vigye távolabb minden zavarforrástól és a jeleket árnyékoló akadálytól.</p> <p>Használjon egy másik zenei forrást.</p> <p>Csatlakoztasson egy másik eszközt (lásd: 25. oldal).</p>
<b>Gyenge a hangminőség</b>	<p>Használjon egy másik zenei forrást.</p> <p>Csatlakoztasson egy másik mobil eszközt.</p> <p>Vigye közelebb az eszközt a napszemüveghez, és vigye távolabb minden zavarforrástól és a jeleket árnyékoló akadálytól.</p> <p>Kapcsoljon ki minden hangkiemelési funkciót az eszközön és/vagy a zenei/streaming alkalmazásban.</p>
<b>A mikrofon nem veszi fel a hangot</b>	<p>Ügyeljen arra, hogy a jobb száron a halántékánál lévő mikrofonnyílást semmi se takarja el.</p> <p>Próbálkozzon még egy telefonhívással.</p> <p>Próbáljon ki egy másik kompatibilis eszközt.</p>
<b>A napszemüveg nem töltődik</b>	<p>Rögzítse a töltőkábel mindkét végét.</p> <p>Ha a napszemüveg túl magas vagy túl alacsony hőmérsékletnek volt kitéve, várja meg, amíg újra eléri a szobahőmérsékletet, majd próbálja újból feltölteni.</p> <p>Próbáljon másik fali USB-töltőt használni.</p>

PROBLÉMA	TEENDŐ
<p><b>A napszemüveg nem reagál az érintéses vezérlésre</b></p>	<p>Ügyeljen arra, hogy a megfelelő érintőfelületre koppint (lásd: 18. oldal).</p> <p>Győződjön meg róla, hogy a kezei szárazak.</p> <p>Ha nedves a haja, ügyeljen arra, hogy az ne zavarja az érintőfelület használatát.</p> <p>Ha kesztyűt visel, az érintőfelület megérintése előtt vegye le őket.</p>
<p><b>Nem lehet beállítani a hangerőt az érintőfelületre pöccintéssel</b></p>	<p>A gombnyomásos és fejfördítős hangerő-szabályzási funkciót töltsse le a Bose Music alkalmazásban. Ez az opció a Beállítások menüben található.</p> <p>Ügyeljen arra, hogy a megfelelő érintőfelületre pöccint (lásd: 18. oldal).</p> <p>Győződjön meg róla, hogy a kezei szárazak.</p> <p>Ha nedves a haja, ügyeljen arra, hogy az ne zavarja az érintőfelület használatát.</p> <p>Ha kesztyűt visel, az érintőfelület megérintése előtt vegye le őket.</p>
<p><b>Nem lehet beállítani a hangerőt a gombnyomásos és fejfördítős hangerővezérlés használatával</b></p>	<p>A gombnyomásos és fejfördítős hangerő-szabályzási funkciót engedélyezze a Bose Music alkalmazásban. Ez az opció a Beállítások menüben található.</p> <p>Ügyeljen arra, hogy a megfelelő érintőfelületet érinti meg (lásd: 18. oldal).</p> <p>Az érintőfelület megérintése közben a fejét feltétlenül fordítsa el.</p> <p>Győződjön meg róla, hogy a kezei szárazak.</p>
<p><b>Az eszköz nem reagál a gombnyomásokra</b></p>	<p>Több gombnyomásos funkciók esetében: változtasson a gombnyomások sebességén.</p> <p>Ellenőrizze, hogy a zenei alkalmazás támogatja-e a funkciót.</p> <p>Kapcsolja ki, majd be a napszemüveget.</p> <p>Az eszközön:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kapcsolja ki a <i>Bluetooth</i> funkciót, majd kapcsolja ismét be.</li> <li>• Törölje a napszemüveget az eszközén található <i>Bluetooth</i>-listáról. Csatlakoztassa ismét (lásd: 25. oldal).</li> </ul> <p>Próbáljon ki egy másik kompatibilis eszközt.</p>



## JELÖLÉSEK ÉS LEÍRÁSUK

JELÖLÉS	LEÍRÁS
	Bluetooth
	CE-tanúsítás jelzése
	Fulladásveszély
	Katalógusszám
	Kína ROHS-akkumulátor
	Vevőszolgálat
	Gyártás dátuma
	Dokumentáció
	Ne használja, ha a csomagolás sérült
	Nem tartalmaz látexet
	Letöltések
	Energiahatékonysági tanúsítás
	FCC-tanúsítás
	Fórum
	Jó védelmet nyújt a napfény ellen
	Green Dot védjegyszimbólum
	Japán akkumulátor-újrahasznosítás
	KCC-tanúsítás
	Tartsa szárazon
	Mágneses interferencia
	Gyártó

JELÖLÉS	LEÍRÁS
	NCC-tanúsítás
	NOM NYCE-tanúsítás
	Nem steril
	NEM ALKALMAS ÉJSZAKAI ÉS SZÜRKÜLETBEN VALÓ VEZETÉSHEZ
	Telefon
	Előírásoknak való megfelelés jelzése
	Olvassa el a használati útmutatót
	Biztonsági információk
	Gyári szám
	Szingapúri IMDA-megfelelés
	Tajvani akkumulátor-újrahasznosítás
	Hőmérsékletkorlát
	Videók
	Vigyázat/figyelmeztetés
	Elektromos és elektronikus berendezések hulladékaira vonatkozó irányelv szimbóluma



856768-0010